



親愛的朋友：

你大概知道，中文生命線是完全靠賴捐款、撥款及贊助，才能維持服務的。

每一年，我們需要\$66,000元，才能維持中文生命線的運作。這包括了行政費用、租金、0800免費熱線的費用、輔導員的訓練和支援，以及推廣我們的服務。除非我們每年能籌募到這個數目，否則中文生命線就不可能為下一代服務…而我們迫切需要你的幫忙，使她能繼續下去。

不少我們所愛的人在一生中曾有精神健康的問題，我們自己也會面對生命中的幽谷…在這些時候，我們最需要幫助和支持。

在過去十六年，中文生命線曾援助了華人社區中數以千計的人士脫離困境，現在中文生命線亟需你的幫助，使她能在嚴重的財務困難中得到一線生機。

請您今天就慷慨解囊—填妥下面的回條寄回中文生命線(Chinese Lifeline, PO Box 74010, Market Road, Auckland)我們也鼓勵您把中文生命線的需要告訴您的家人親友，邀請他們也作出支持。如有查詢，請致電 909 8753 找 Grace 或 或電郵 [gracec@lifeline.org.nz](mailto:gracec@lifeline.org.nz)。

在掙扎中的人常會感到孤單。這時候，我們最需要的是朋友—當我們攜手並肩，就能使一些有價值的東西，像中文生命線，不致於黯然消失，能夠一直繼續下去。

衷心謝謝您的支持！

祝安好！

Sunday Tsoi  
中文生命線經理

2010年3月



姓名： \_\_\_\_\_

地址： \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

電話： \_\_\_\_\_

電郵： \_\_\_\_\_

一切捐款均可扣減稅項，並會發出收據。

是的，我願意幫助中文生命線解決財困

請按月在我的信用咭帳戶扣除：

\$20     \$30     \$60     其他 \$ \_\_\_\_\_

Visa     Mastercard     Amex     Diners

信用咭號碼： \_\_\_\_\_

有效期 \_\_\_\_\_ 簽署 \_\_\_\_\_

或

請作 \$ \_\_\_\_\_ 一次扣款

或

奉上支票 \$ \_\_\_\_\_

或 瀏覽 [www.chineselifeline.org.nz](http://www.chineselifeline.org.nz) 作網上捐款  
(在網上表格選擇 Chinese Lifeline 為捐款對象)

或 連同 Automatic Payment Authority 一同寄回中文生命線。